

The logo for EYANG, featuring the letter 'E' in red and 'YANG' in blue.

宇陽控股(集團)有限公司
EYANG HOLDINGS (GROUP) CO., LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)
(於開曼群島註冊成立之有限公司)
(股份代號 Stock Code: 117)

Interim Report 中期報告
2015

目錄 Contents

公司資料 Corporate Information	2
管理層討論及分析 Management's Discussion and Analysis	4
中期簡明綜合損益及其他全面收益表 Interim Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	10
中期簡明綜合財務狀況表 Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position	11
中期簡明綜合權益變動表 Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	13
中期簡明綜合現金流量表 Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows	14
中期簡明綜合財務報表附註 Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements	15
其他資料 Other Information	34

公司資料

Corporate Information

董事會

執行董事

陳偉榮先生 (主席兼行政總裁)

敬文平先生

蘇家樂先生

獨立非執行董事

朱健宏先生

梁榮先生

徐學川先生

審核委員會

朱健宏先生 (主席)

梁榮先生

徐學川先生

薪酬委員會

梁榮先生 (主席)

陳偉榮先生

朱健宏先生

提名委員會

梁榮先生 (主席)

陳偉榮先生

朱健宏先生

註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive

PO Box 2681

Grand Cayman, KY1-1111

Cayman Islands

香港主要營業地點

香港灣仔軒尼詩道226號

寶華商業中心20樓A室

中國主要營業地點

中國深圳市南山區

高新技術產業園北區

朗山二號路

齊民道3號

宇陽大廈

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. Chen Weirong (*Chairman and Chief Executive Officer*)

Mr. Jing Wenping

Mr. Sue Ka Lok

Independent Non-executive Directors

Mr. Chu Kin Wang, Peleus

Mr. Liang Rong

Mr. Xu Xuechuan

AUDIT COMMITTEE

Mr. Chu Kin Wang, Peleus (*Chairman*)

Mr. Liang Rong

Mr. Xu Xuechuan

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Liang Rong (*Chairman*)

Mr. Chen Weirong

Mr. Chu Kin Wang, Peleus

NOMINATION COMMITTEE

Mr. Liang Rong (*Chairman*)

Mr. Chen Weirong

Mr. Chu Kin Wang, Peleus

REGISTERED OFFICE

Cricket Square, Hutchins Drive

PO Box 2681

Grand Cayman, KY1-1111

Cayman Islands

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit A, 20/F., Po Wah Commercial Centre

226 Hennessy Road

Wanchai

Hong Kong

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN THE PRC

EYANG Building

No. 3 Qimin Street

No. 2 Langshan Road, North Area

Hi-tech Industrial Park

Nanshan District

Shenzhen, the PRC

公司資料 Corporate Information

授權代表

陳偉榮先生
梁偉忠先生

公司秘書

梁偉忠先生 CPA

主要股份過戶登記處

Appleby Trust (Cayman) Limited
Clifton House
75 Fort Street
PO Box 1350
Grand Cayman KY1-1108
Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

寶德隆證券登記有限公司
香港
北角
電氣道 148 號 31 樓

主要往來銀行

中國建設銀行
招商銀行
深圳平安銀行
香港花旗銀行
恒生銀行有限公司

中國法律顧問

萬商律師事務所

香港法律顧問

長盛國際律師事務所

開曼群島法律顧問

Conyers Dill & Pearman

核數師

陳葉馮會計師事務所有限公司
執業會計師

股份代號

00117

公司網址

<http://www.szeyang.com>

AUTHORIZED REPRESENTATIVES

Mr. Chen Weirong
Mr. Leung Wai Chung

COMPANY SECRETARY

Mr. Leung Wai Chung CPA

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Appleby Trust (Cayman) Limited
Clifton House
75 Fort Street
PO Box 1350
Grand Cayman KY1-1108
Cayman Islands

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Boardroom Share Registrars (HK) Limited
31/F., 148 Electric Road
North Point
Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS

China Construction Bank
China Merchants Bank
Shenzhen Ping An Bank
Citibank Hong Kong
Hang Seng Bank Limited

PRC LEGAL ADVISER

Win & Sun Law Firm

HONG KONG LEGAL ADVISER

Troutman Sanders

CAYMAN ISLANDS LEGAL ADVISER

Conyers Dill & Pearman

AUDITOR

CCIF CPA Limited
Certified Public Accountants

STOCK CODE

00117

COMPANY WEBSITE

<http://www.szeyang.com>

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

業務回顧

2015年上半年，互聯網與智能概念仍然引導著電子發展的潮流。國內智慧手機的出貨量基本保持穩定，且4G智慧手機的佔比已達到了80%。片式多層陶瓷電容器（「MLCC」）行業作為這些電子產品的上游行業，產品價格相對穩定。隨著研發費用的持續投入，產品研發初見成效，超微型產品及微型高容產品佔比大幅提高，產品核心競爭力有所提升。因微型超微型產品佔比上升，導致平均單價下滑，因此雖銷售總量有所上升，但營業收入仍有小幅下降。

安徽第二生產基地的升級改造基本完成，產品成本逐步下降。本期間錄得產品銷售毛利率12.3%，雖較去年同期下降5個百分點，但比去年全年平均毛利率仍有大幅提升。

未來展望

本集團安徽第二生產基地的升級改造已經完成，沿海與內地「兩條腿」走路的製造格局初步形成，對公司經營的積極影響開始體現。產品製造成本逐步下降，一定程度上緩解了MLCC產品價格競爭帶來的不利影響，在今後的經營中也將發揮重要的作用。

外部方面，隨著「一帶一路」建設的全面鋪開，經濟下行的壓力將逐步釋放，預計全年經濟增速保持平穩。內部方面，微型超微型產品佔比上升，產品結構升級初見成效，而客戶結構的調整及相關措施也將在下半年到位，預計下半年營收增速和毛利率水平均將高於上半年水準。

BUSINESS REVIEW

During the first half of 2015, the Internet and smart concept continued to lead the trend of electronic development. The output of smart phones in the PRC largely remained stable, with the share of 4G smart phones reaching 80%. As an upstream industry of these electronic products, the multi-layer ceramic capacitor ("MLCC") industry recorded a relatively stable selling price of products. Driven by the continued investment in research and development, our efforts in product research and development began to deliver results, in addition, we have seen a significant increase in the share of super-miniature products and miniature high capacitance products, as well as the enhancement in the core competitiveness of our offerings. As the average unit selling price declined due to the increase in the share of miniature and super-miniature products, operating revenue decreased slightly despite the growth in total sales.

The upgrade and reconstruction of the second base plant in Anhui province is basically completed, and the costs of products had been decreasing gradually. During the period, the Group recorded a gross profit margin of 12.3% for product sales, which was 5% lower compared with the same period of last year, but represented a significant increase when compared to the average gross profit margin of last year.

FUTURE PROSPECTS

The upgrade and reconstruction of the Group's second base plant in Anhui province is completed and the "two-pronged" manufacturing setup along the coastal areas and in the inland primarily takes shape, which started to have positive effects on our operations. As a result of the progressive reduction in product manufacturing costs, the negative impact brought by the price competition of MLCC products had been alleviated to a certain extent, it is also expected to play an important role in the future operations of the Group.

In terms of external factors, with the full-fledged implementation of the "One Belt and One Road" strategy, we expect to see a gradual release of economic downward pressure and a stable growth of the economy for the year. With regard to internal factors, in view of the increased share of miniature and super-miniature products, the preliminary effects of product structure upgrade, and the implementation of adjustment in our customer structure and related measures in the second half of the year, we anticipate an accelerated growth in operating revenue and a higher gross profit margin in the second half of the year over the first half of the year.

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

財務回顧

收入

2015年首六個月本集團業務收入為人民幣211.4百萬元，較2014年同期下降1.87%。主要因為2015年上半年高價值產品銷售市場競爭加劇，導致高價值產品銷售減少，雖銷售總量有所上升，營業收入仍有小幅下降。

毛利率

2015年首六個月本集團業務毛利率為12.3%，較2014年同期的17.3%下降5個百分點，主要因為高價值產品銷售減少，產品平均價格下降。

其他收入及其他淨收益

2015年首六個月本集團其他收入及其他淨收益為人民幣6.4百萬元，較2014年同期增加人民幣0.2百萬元。主要因為政府補貼增加。

銷售及分銷成本

2015年首六個月本集團銷售及分銷成本為人民幣9.3百萬元，較2014年同期減少1.9百萬元，主要因為上半年對銷售及分銷成本進行了有效控制。

行政費用

2015年首六個月本集團行政費用為人民幣15.9百萬元，與2014年同期基本持平。

FINANCIAL REVIEW

Revenue

During the first six months of 2015, the revenue from the Group's business was RMB211.4 million, representing a 1.87% decrease from the same period of 2014 despite of an increase in sales volume. This was mainly attributable to a decrease in the sales of the high-value products as a result of the intensified market competition.

Gross Profit Margin

The gross profit margin of the Group's business for the first six months of 2015 was 12.3%, representing a decrease of 5.0% from 17.3% for the same period of 2014. This was mainly attributable to a decrease in the sales of the high-value products, resulting in a drop in the average selling prices of products.

Other Revenue and Other Net Income

Other revenue and other net income of the Group for the first six months of 2015 were RMB6.4 million, representing an increase of RMB0.2 million from the same period of 2014. This was mainly attributable to an increase in government grant.

Selling and Distribution Costs

The selling and distribution costs of the Group for the first six months of 2015 were RMB9.3 million, representing a decrease of RMB1.9 million from the same period of 2014, this was mainly resulted from the effective control of selling and distribution costs in the first half of the year.

Administrative Expenses

The administrative expenses of the Group for the first six months of 2015 were RMB15.9 million, flat compared with the same period of 2014.

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

研究及開發成本

2015年首六個月本集團研究及開發成本為人民幣14.6百萬元，與2014年同期基本持平。

其他支出

2015年首六個月本集團其他支出為人民幣1.5百萬元，較2014年同期減少人民幣5.5百萬元，主要是因為2015年新增存貨撥備金額較去年同期減少。

融資成本

2015年首六個月本集團融資成本為人民幣2.1百萬元，較2014年同期減少人民幣0.3百萬元，主要因為本年度上半年金融機構不斷下調貸款利率導致。

所得稅

2015年首六個月本集團所得稅撥備回撥約為人民幣0.3百萬元，主要是因為本年度首六個月業績虧損，沒有預提所得稅。同時增加資產撥備而相應增加了遞延稅項資產所致。

資產負債比率

本集團以資產負債比率監察其資本結構，即以淨負債除以資本加淨負債。淨負債按銀行貸款、應付貿易賬款及應付票據以及其他應付款項（不包含遞延收入、客戶訂金及保修期撥備）減現金及銀行結餘之總和計算。資本指本公司權益擁有人應佔總權益。於2015年6月30日及2014年12月31日，本集團的資產負債比率分別約為29%及26%。

Research and Development Costs

The research and development costs of the Group for the first six months of 2015 were RMB14.6 million, flat compared with the same period of 2014.

Other Expenses

Other expenses of the Group for the first six months of 2015 were RMB1.5 million, representing a decrease by RMB5.5 million over the same period of 2014, this was mainly attributable to a decrease in the amount of new provision for inventories in the first half of 2015 compared with the same period of 2014.

Finance Costs

The finance costs of the Group for the first six months of 2015 were RMB2.1 million, representing a decrease by RMB0.3 million over the same period of 2014, this was mainly due to a continuing decrease of the lending rates in the first half year.

Income Tax

The reversal of provision for income tax of the Group for the first six months of 2015 amounted to approximately RMB0.3 million, it was mainly due to the absence of income tax provision based on the fact that a loss was recorded in the results for the first half of the year. At the same time, the increase in the provision of assets resulted in a corresponding increase in deferred tax assets.

Gearing Ratio

The Group monitors its capital structure through gearing ratio, which is net debt divided by capital plus net debt. Net debt is calculated at the sum of bank loans, trade and bills payables and other payables and accruals (excluding deferred income, deposits from customers and provision of warranty) less cash and cash equivalent. Capital represents the total equity attributable to the owner of the Company. As at 30 June 2015 and 31 December 2014, the gearing ratio of the Group was approximately 29% and 26% respectively.

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

物業、廠房及設備

於2015年6月30日，本集團物業、廠房及設備帳面淨值為人民幣210.9百萬元，較2014年12月31日減少人民幣15.6百萬元，主要是由於(i)本集團物業、廠房及設備的本期折舊及減值額約人民幣19.0百萬元；(ii)本集團新購置設備約人民幣3.7百萬元；(iii)轉入投資物業約人民幣0.3百萬元。

投資物業

於2015年6月30日，本集團投資物業為人民幣24.3百萬元，與2014年12月31日基本持平。

其它無形資產

於2015年6月30日，本集團其它無形資產為人民幣1.9百萬元，較2014年12月31日減少人民幣約0.27百萬元，主要是由於本集團無形資產攤銷。

應收貿易賬款及應收票據

於2015年6月30日，本集團應收貿易賬款及應收票據的帳面淨值約為人民幣187.7百萬元，較2014年12月31日減少人民幣0.6百萬元，主要是由於收入小幅下降而引起。

預付款項、按金及其他應收款項

於2015年6月30日，本集團預付款項、按金及其他應收款項約為人民幣12.1百萬元，較2014年12月31日減少人民幣3.3百萬元，主要是由於(i)當期待抵扣的進項稅項減少；(ii)預付設備款減少。

Property, Plant and Equipment

The net carrying amount of the Group's property, plant and equipment as at 30 June 2015 was RMB210.9 million, representing a decrease of RMB15.6 million from that of 31 December 2014. This was mainly due to: (i) depreciation and impairment of approximately RMB19.0 million with respect of the Group's property, plant and equipment in the current period; and (ii) the Group's newly acquired equipment valued at RMB3.7 million; and (iii) the transfer of RMB0.3 million to investment properties.

Investment Properties

The Group's investment properties as at 30 June 2015 amounted to RMB24.3 million, flat compared with that of 31 December 2014.

Other Intangible Assets

The other intangible assets of the Group as at 30 June 2015 amounted to RMB1.9 million, representing a decrease of RMB0.27 million from that of 31 December 2014, this was mainly attributable to the amortization of intangible assets of the Group.

Trade and Bills Receivables

As at 30 June 2015, the net book values of the Group's trade and bills receivables were RMB187.7 million, representing a decrease of approximately RMB0.6 million from that of 31 December 2014, this was mainly due to the small decrease of sales.

Prepayments, Deposits and Other Receivables

As at 30 June 2015, prepayments, deposits and other receivables of the Group amounted to approximately RMB12.1 million, representing a decrease by RMB3.3 million over that of 31 December 2014, primarily due to: (i) a decrease in input tax subject to deduction for the current period; (ii) a decrease in prepayments of equipment related payables.

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

現金及銀行結餘及已抵押銀行存款

於2015年6月30日，本集團現金及銀行結餘及已抵押銀行存款為人民幣38.5百萬元，較2014年12月31日減少人民幣約14.0百萬元，主要是因為變更融資方式減少開立信用證引致相應已抵押銀行存款減少。

應付貿易賬款及應付票據

於2015年6月30日，本集團應付貿易帳款及應付票據為人民幣84.2百萬元，較2014年12月31日減少人民幣約8.8百萬元。主要是由於調整產品結構和採購節奏。

遞延收入、應計費用與其它應付款項

於2015年6月30日，本集團遞延收入、應計費用與其它應付款項約為人民幣27.7百萬元，較2014年12月31日減少人民幣4.4百萬元。主要原因：(i) 計提的2014年年終獎金在2015年上半年已經發放；(ii) 應付設備款及其他稅項減少。

銀行貸款

於2015年6月30日，本集團未償還的銀行貸款約為人民幣81.0百萬元，較2014年12月31日增加人民幣13.6百萬元，主要是用於補充集團流動資金。

或然負債

於2015年6月30日，本集團並無重大的或然負債。

承擔

於2015年6月30日，本集團的資本承擔為人民幣10.9百萬元，較2014年12月31日增加人民幣10.0百萬元，主要是由於本集團2015上半年簽訂大量MLCC生產設備採購合同。

Cash and Bank Balances and Pledged Bank Deposits

As at 30 June 2015, cash and bank balances and pledged bank deposits of the Group were RMB38.5 million, representing a decrease of approximately RMB14.0 million from that of 31 December 2014, this was mainly attributable to the reduction in pledged bank deposits arising from the decreased issuance of letter of credits as a result of a change in financing method.

Trade and Bills Payables

As at 30 June 2015, the balance of the Group's trade and bills payables amounted to RMB84.2 million, representing a decrease by approximately RMB8.8 million from that of 31 December 2014. This was mainly due to the adjustment to product structure and the tempo of purchase.

Deferred Income, Accruals and Other Payables

As at 30 June 2015, deferred income, accruals and other payables of the Group amounted to RMB27.7 million, representing a decrease of RMB4.4 million from that of 31 December 2014. This was mainly due to: (i) the year-end bonus provided for 2014 being paid during the first half of 2015; (ii) a decrease in equipment related payables and other tax.

Bank Loans

As at 30 June 2015, the Group had outstanding bank loans of RMB81.0 million, representing an increase of RMB13.6 million as compared to that of 31 December 2014, which was mainly used to maintain the Group's liquidity.

Contingent Liabilities

As at 30 June 2015, the Group had no material contingent liabilities.

Commitments

As at 30 June 2015, the capital commitments of the Group were RMB10.9 million, representing an increase by RMB10.0 million from that of 31 December 2014, which was mainly due to the fact that the Group entered into lots of MLCC production equipment purchasing contracts in the first half of 2015.

管理層討論及分析

Management's Discussion and Analysis

流動資金、財務資源及資本架構

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE

流動資產淨值

於2015年6月30日，本集團的流動資產淨值約為人民幣146.0百萬元，其中包括流動資產人民幣356.1百萬元及流動負債人民幣210.1百萬元。

Net Current Assets

As at 30 June 2015, the Group had net current assets of approximately RMB146.0 million, including current assets of RMB356.1 million and current liabilities of RMB210.1 million.

銀行授信

於2015年6月30日，本集團的銀行授信總額約為人民幣410.0百萬元，其中約人民幣316.7百萬元並未使用。

Banking Facilities

As at 30 June 2015, the Group had aggregate banking facilities of approximately RMB410.0 million, of which approximately RMB316.7 million had not been utilized.

外匯風險

本集團於2015年首六個月銷售額主要以人民幣、美元和港元列值，採購額主要以人民幣、美元、港元和日元列值。以港元列值的應收貿易賬款大於以港元列值的應付貿易賬款，以美元列值的應收貿易賬款小於以美元列值的應付貿易賬款。同時，本集團還存在以日元列值應付貿易賬款而基本不存在以日元列值的應收貿易賬款風險。在匯率劇烈波動時，是存在一定的匯率風險。

FOREIGN CURRENCY RISK

During the first six months of 2015, the Group's sales were mainly denominated in Renminbi, United States dollars and Hong Kong dollars, while its purchases were mainly denominated in Renminbi, United States dollars, Hong Kong dollars and Japanese Yen. The trade receivables denominated in Hong Kong dollars were greater than the trade payables denominated in Hong Kong dollars and the trade receivables denominated in United States dollars were less than the trade payables denominated in United States dollars. Meanwhile, the Group is exposed to risks in respect of trade payables denominated in Japanese Yen, but is not exposed to risks in respect of trade receivables denominated in Japanese Yen. In the event of vigorous fluctuation of the exchange rate, foreign currencies risk will exist to a certain extent.

員工

於2015年6月30日，集團共有1,182員工，他們的工資和福利由市場、國家政策及個人表現而定。

STAFF

As at 30 June 2015, the Group had a total of 1,182 staff, whose remunerations and benefits are determined based on the market, state policies and individual performance.

中期簡明綜合損益及其他全面收益表

Interim Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June		
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	
	附註 Notes			
收入	Revenue	4	211,416	215,445
銷售成本	Cost of sales		(185,439)	(178,230)
毛利	Gross profit		25,977	37,215
其他收入及其他淨收益	Other revenue and other net income	4	6,388	6,217
銷售及分銷成本	Selling and distribution costs		(9,301)	(11,223)
行政費用	Administrative expenses		(15,932)	(15,721)
其他開支	Other expenses		(1,502)	(7,030)
研究及開發成本	Research and development costs		(14,592)	(14,615)
經營業務虧損	Loss from operations		(8,962)	(5,157)
融資成本	Finance costs	5	(2,083)	(2,392)
除稅前虧損	Loss before taxation	6	(11,045)	(7,549)
所得稅	Income tax	7	344	483
期內虧損	Loss for the period		(10,701)	(7,066)
期內其他全面虧損， 扣除零稅項 其後可能重新歸類至 損益的項目： 換算海外業務的 匯兌差額	Other comprehensive loss for the period, net of nil tax Item that may be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange differences on translation of foreign operations		(56)	(600)
期內全面虧損總額	Total comprehensive loss for the period		(10,757)	(7,666)
本公司擁有人應佔 期內虧損	Loss for the period attributable to owners of the Company		(10,701)	(7,066)
本公司擁有人應佔全面 虧損總額	Total comprehensive loss attributable to owners of the Company		(10,757)	(7,666)
每股虧損 基本及攤薄	Loss per share Basic and diluted	9	人民幣仙 RMB cents (2.64)	人民幣仙 RMB cents (1.74)

中期簡明綜合財務狀況表

Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position

於2015年6月30日 AT 30 JUNE 2015

			2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
		附註 Notes		
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	10	210,938	226,512
投資物業	Investment properties	11	24,295	24,324
土地租賃預付款項	Prepaid land lease payments	12	19,121	19,365
其他無形資產	Other intangible assets		1,881	2,151
遞延稅項資產	Deferred tax assets		9,033	9,145
非流動資產總值	Total non-current assets		265,268	281,497
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	13	113,967	88,040
應收貿易賬款及應收票據	Trade and bills receivables	14	187,669	188,228
預付款項、按金及其他 應收款項	Prepayments, deposits and other receivables	15	12,135	15,454
應收關連方款項	Due from related parties	23(3)	3,821	5,410
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits	16	7,332	24,691
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	16	31,128	27,746
流動資產總值	Total current assets		356,052	349,569
流動負債	Current liabilities			
應付貿易賬款及應付票據	Trade and bills payables	17	84,244	93,071
遞延收入、應計費用及 其他應付款項	Deferred income, accruals and other payables	18	27,680	32,086
應付稅項	Tax payable		17,127	17,194
銀行貸款	Bank loans	19	80,972	67,364
應付股息	Dividends payable		83	84
流動負債總值	Total current liabilities		210,106	209,799
流動資產淨值	Net current assets		145,946	139,770
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities		411,214	421,267

中期簡明綜合財務狀況表

Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position

於2015年6月30日 AT 30 JUNE 2015

		附註 Notes	2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
非流動負債	Non-current liabilities			
遞延收入	Deferred income		23,423	23,999
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities		3,171	3,634
非流動負債總值	Total non-current liabilities		26,594	27,633
資產淨值	NET ASSETS		384,620	393,634
資本和儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	20	3,840	3,824
儲備	Reserves		380,780	389,810
本公司擁有人應佔總權益	TOTAL EQUITY ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY		384,620	393,634

中期簡明綜合權益變動表

Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

		本公司擁有人應佔項目 Attributable to owners of the Company							
		股本	股份溢價賬 Share premium account	實繳盈餘 Contributed surplus	購股權儲備 Share option reserve	匯率波動儲備 Exchange fluctuation reserve	法定儲備 Statutory reserve	留存盈利 Retained profits	總權益 Total equity
		人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 RMB'000
於2015年1月1日	At 1 January 2015	3,824	104,657	207,757	3,923	3,804	40,768	28,901	393,634
期內全面虧損總額	Total comprehensive loss for the period	-	-	-	-	(56)	-	(10,701)	(10,757)
行使購股權	Exercise of share options	16	2,239	-	(512)	-	-	-	1,743
購股權失效後轉撥至留存盈利	Transfer to retained profits upon forfeiture of share options	-	-	-	(926)	-	-	926	-
於2015年6月30日 (未經審核)	At 30 June 2015 (Unaudited)	3,840	106,896	207,757	2,485	3,748	40,768	19,126	384,620
於2014年1月1日	At 1 January 2014	3,824	104,657	207,757	4,190	5,252	40,768	75,523	441,971
期內全面虧損總額	Total comprehensive loss for the period	-	-	-	-	(600)	-	(7,066)	(7,666)
購股權失效後轉撥至留存盈利	Transfer to retained profits upon forfeiture of share options	-	-	-	(196)	-	-	196	-
於2014年6月30日 (未經審核)	At 30 June 2014 (Unaudited)	3,824	104,657	207,757	3,994	4,652	40,768	68,653	434,305

中期簡明綜合現金流量表

Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
經營活動所用之現金流量淨額	Net cash flows used in operating activities	(22,894)	(513)
投資活動所用之現金流量淨額	Net cash flows used in investing activities	(4,635)	(13,012)
融資活動產生/(所用)之 現金流量淨額	Net cash flows from/(used in) financing activities	13,608	(59,701)
現金及現金等價物之減少淨額	Net decrease in cash and cash equivalents	(13,921)	(73,226)
外匯匯率變動之影響，淨額	Effect of foreign exchange rate changes, net	(56)	(600)
期初之現金及現金等價物	Cash and cash equivalents at beginning of period	52,437	142,052
期末之現金及現金等價物	Cash and cash equivalents at end of period	38,460	68,226
現金及現金等價物結餘分析	Analysis of balances of cash and cash equivalents		
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	31,128	39,525
在購入時原本到期日不足3個月 之無抵押定期存款	Non-pledged time deposits with original maturity of less than three months when acquired	7,332	28,701
		38,460	68,226

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

1. 公司資料

宇陽控股(集團)有限公司(「本公司」)於2007年3月6日在開曼群島根據開曼群島法例第22章公司法(1961年第3號法案，經合併及經修訂)註冊成立為豁免有限公司。本公司之註冊辦事處及主要營業地點於本中期報告之公司資料部份中披露。

2. 編製基準及會計政策

截至2015年6月30日止六個月之中期簡明綜合財務報表乃根據國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

中期簡明綜合財務報表並未納入年度財務報表規定之所有資料及披露，且應與本集團於2014年12月31日之年度財務報表一併閱讀。

中期簡明綜合財務報表所採納之會計政策與在編制本集團截至2014年12月31日止年度之年度財務報表時所採用的一致，惟採納於本集團當前會計期間生效的新訂及經修訂的準則及詮釋除外，詳情如下：

國際財務報告準則之修訂本 國際財務報告準則之年度改進(2010-2012週期)

國際財務報告準則之修訂本 國際財務報告準則之年度改進(2011-2013週期)

採納該等新訂及經修訂的準則及詮釋並無對該等財務報表造成重大財務影響，且並無對該等財務報表適用之會計政策造成重大變動。

1. CORPORATE INFORMATION

EYANG Holdings (Group) Co., Limited (the "Company") was incorporated in the Cayman Islands on 6 March 2007 as an exempted company with limited liability in the Cayman Islands under the Companies Law, Chapter 22 (Law 3 of 1961, as consolidated and revised). The registered office and the principal place of business of the Company are disclosed in the Corporate Information section of this interim report.

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

The interim condensed consolidated financial statements for the six months ended 30 June 2015 have been prepared in accordance with International Accounting Standard ("IAS") 34 "Interim Financial Reporting".

The interim condensed consolidated financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements as at 31 December 2014.

The accounting policies adopted in the preparation of the interim condensed consolidated financial statements are consistent with those followed in the preparation of the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2014, except for the adoption of the new and revised standards and interpretations that are effective for Group's current accounting period, noted below:

Amendments to IFRSs Annual Improvements to IFRSs 2010 – 2012 Cycle

Amendments to IFRSs Annual Improvements to IFRSs 2011 – 2013 Cycle

The adoption of these new amendments and revised standards and interpretations has no significant financial effect on these financial statements and there have been no significant changes to the accounting policies applied in these financial statements.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

3. 經營分部資料

從事製造及銷售MLCC以及MLCC貿易業務的MLCC分部為本集團唯一主要可呈報持續經營分部。因此，概無提供進一步業務分部資料。

下表列出本集團收入之地域資料：

來自外部客戶之收入

		截至6月30日止六個月	
		Six months ended 30 June	
		2015年	2014年
		2015	2014
		(未經審核)	(未經審核)
		(Unaudited)	(Unaudited)
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
中國大陸	Mainland China	164,808	171,057
中國大陸以外其他地區	Regions other than Mainland China	46,608	44,388
		211,416	215,445

3. OPERATING SEGMENT INFORMATION

The MLCC segment is the only major continuing reportable operating segment of the Group engaging in manufacture and sale of MLCC and trading of MLCC. Accordingly, no further business segment information is provided.

The following table presents geographic information for the Group's revenue:

Revenue from external customers

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

4. 收入、其他收入及其他淨收益

收入亦為本集團之營業額，指已售貨品發票淨值（扣除就退貨及貿易折扣之抵免）。

收入、其他收入及其他淨收益的分析如下：

4. REVENUE, OTHER REVENUE AND OTHER NET INCOME

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts.

An analysis of revenue, other revenue and other net income is as follows:

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
收入	Revenue		
MLCC 銷售	Sale of MLCC	211,416	215,445
其他收入及其他淨收益	Other revenue and other net income		
銀行利息收入	Bank interest income	221	1,431
租金收入	Rental income	3,630	3,235
政府補貼	Government grants	1,408	770
遞延收入攤銷	Amortization of deferred income	397	528
銷售原材料	Sale of materials	202	93
管理費收入	Management fee income	374	–
匯兌收入	Exchange income	–	127
其他	Others	156	33
		6,388	6,217
		217,804	221,662

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

5. 融資成本

5. FINANCE COSTS

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
銀行貸款利息	Interest on bank loans	2,083	2,392

6. 除稅前虧損

6. LOSS BEFORE TAXATION

本集團之除稅前虧損已扣除/(計入)：

The Group's loss before taxation is arrived at after charging/(crediting):

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
折舊	Depreciation	18,996	14,977
土地租賃預付款項攤銷	Amortization of prepaid land lease payments	244	244
其他無形資產攤銷	Amortization of other intangible assets	269	118
研究及開發成本：	Research and development costs:		
本期開支	Current period expenditure	14,592	14,615
樓宇經營租約最低租賃款項	Minimum lease payments under operating leases in respect of buildings	43	184
僱員福利開支	Employee benefit expense	34,807	33,931
將存貨減記至可變現淨值*	Write-down of inventories to net realisable value*	1,502	6,444
應收貿易賬款減值撥回*	Reversal of impairment of trade receivables*	-	(228)
政府補貼	Government grants	(1,408)	(770)

* 將存貨減記至可變現淨值及應收貿易賬款減值撥回已包括在中期簡明綜合損益及其他全面收益表「其他開支」項下。

* The write-down of inventories to net realisable value and reversal of impairment of trade receivables are included in "Other expenses" on the face of the interim condensed consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

7. 所得稅

7. INCOME TAX

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
即期 — 中國大陸	Current — Mainland China		
期內支出	Charge for the period	-	766
遞延	Deferred	(344)	(1,249)
期內稅務抵免總額	Total tax credit for the period	(344)	(483)

本集團須就本集團成員公司在所在及經營之司法權區產生之利潤按實體方式繳付所得稅。

The Group is subject to income tax on an entity basis on profits arising in or derived from the jurisdictions in which members of the Group are domiciled and operate.

由於本集團期內於香港並沒有產生或賺取應課稅利潤，故此本集團並無就香港利得稅作出撥備。

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group had no assessable profits derived from or earned in Hong Kong during the period.

根據開曼群島及英屬處女群島之規則及規則，本集團無須分別於開曼群島及英屬處女群島繳納任何所得稅。

Pursuant to the rules and regulations of the Cayman Islands and the BVI, the Group is not subject to any income tax in the Cayman Islands and the BVI respectively.

期內本公司於中國大陸之附屬公司按25%法定稅率(截至2014年6月30日止六個月：25%)就各自之應課稅收入繳納企業所得稅。

The subsidiaries of the Company in Mainland China were subject to pay enterprise income tax at the standard rate of 25% (six months ended 30 June 2014: 25%) on their respective taxable income during the period.

8. 股息

8. DIVIDENDS

董事會(「董事會」)議決不宣派截至2015年6月30日止六個月的中期股息(截至2014年6月30日止六個月：無)。

The Board of Directors (the "Board") resolved not to declare any interim dividend for the six months ended 30 June 2015 (six months ended 30 June 2014: nil).

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

9. 本公司普通股股權持有人應佔每股虧損

每股基本虧損金額乃按本公司普通股股權持有人截至2015年6月30日止六個月內應佔虧損及期內已發行405,685,555股普通股(截至2014年6月30日止六個月: 405,500,000股)之加權平均數計算。

由於尚未行使之購股權之影響對所呈列之每股基本虧損金額具有反攤薄效應，故並無就截至2015年及2014年6月30日止六個月呈列之每股基本虧損金額作出任何攤薄調整。

9. LOSS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of the basic loss per share amount is based on the loss for the six months ended 30 June 2015 attributable to ordinary equity holders of the Company, and the weighted average number of ordinary shares of 405,685,555 (six months ended 30 June 2014: 405,500,000) in issue during the period.

No adjustment has been made to the basic loss per share amounts presented for the six months ended 30 June 2015 and 2014 in respect of a dilution as the impact of the share options outstanding had an anti-dilutive effect on the basic loss per share amounts presented.

10. 物業、廠房及設備

10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
於1月1日之賬面值	Carrying amount at 1 January	226,512	261,167
添置	Additions	5,384	27,113
自投資物業轉撥	Transfer from investment properties	11	1,513
轉撥至投資物業	Transfer to investment properties	11	(8,132)
出售	Disposals	(1,670)	(1,488)
折舊	Depreciation	(18,996)	(47,090)
減值	Impairment	-	(6,571)
於6月30日/12月31日之 賬面值	Carrying amount at 30 June/ 31 December	210,938	226,512

本集團之樓宇於中國大陸以中期租約持有。

The Group's buildings are held under medium term leases in Mainland China.

相關中國機關尚未發出本集團位於東莞之若干樓宇之所有權證，該等樓宇於2015年6月30日之帳面淨額約為人民幣4,028,000元(於2014年12月31日: 人民幣4,165,000元)。

Certificates of ownership in respect of certain buildings of the Group located in Dongguan with a net carrying amount of approximately RMB4,028,000 as at 30 June 2015 (RMB4,165,000 as at 31 December 2014) have not yet been issued by the relevant PRC authorities.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

11. 投資物業

11. INVESTMENT PROPERTIES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
	附註 Notes		
於1月1日之賬面值	Carrying amount at 1 January	24,324	18,296
自物業、廠房及設備轉撥	Transfer from property, plant and equipment	10 292	8,132
轉撥至自用物業	Transfer to owner-occupied property	10 -	(1,513)
期內/年內折舊撥備	Depreciation provided during the period/year	(321)	(591)
於6月30日/12月31日 賬面值	Carrying amount at 30 June/ 31 December	24,295	24,324

本集團之投資物業根據中期租約持有並位於中國大陸。

The Group's investment properties are held under medium term leases and are situated in Mainland China.

12. 土地租賃預付款項

12. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
於1月1日之賬面值	Carrying amount at 1 January	19,853	20,341
期內/年內攤銷撥備	Amortization provided during the period/year	(244)	(488)
於6月30日/12月31日之賬面值	Carrying amount at 30 June/31 December	19,609	19,853
包括在預付款項、按金及其他 應收款項之即期部分	Current portion included in prepayments, deposits and other receivables	(488)	(488)
非即期部分	Non-current portion	19,121	19,365

本集團之租賃土地根據中期租約持有並位於中國大陸。

The Group's leasehold land is held under a medium term lease and is situated in Mainland China.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

13. 存貨

13. INVENTORIES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
原材料	Raw materials	20,980	18,705
在製品	Work in progress	15,846	19,426
製成品	Finished goods	100,675	71,941
		137,501	110,072
滯銷存貨撥備	Provision against slow-moving inventories	(23,534)	(22,032)
		113,967	88,040

14. 應收貿易賬款及應收票據

14. TRADE AND BILLS RECEIVABLES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
應收貿易賬款及應收票據	Trade and bills receivables	193,552	194,111
減值	Impairment	(5,883)	(5,883)
		187,669	188,228

本集團與客戶之貿易方式以記賬為主。信貸期一般為2至4個月。管理層亦會定期檢討逾期未還款項。應收貿易賬款為免息。

The Group's trading terms with its customers are mainly on credit. The credit periods are generally two to four months. Overdue balances are reviewed regularly by management. Trade receivables are non-interest-bearing.

所有應收票據均由報告期末起計60至180日內到期。

The bills receivable were all due within 60 to 180 days from the end of the reporting period.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

14. 應收貿易賬款及應收票據(續)

於報告期末，應收貿易賬款按發票日期為基準之賬齡分析，以及應收票據之金額如下：

14. TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Continued)

An aged analysis of the trade receivables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, and the amount of bills receivable are as follows:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
90日內	Within 90 days	119,250	115,748
91至180日	91 to 180 days	7,472	18,545
181至360日	181 to 360 days	1,211	60
1至2年	1 to 2 years	182	–
超過2年	Over 2 years	5,884	5,884
		133,999	140,237
應收票據	Bills receivable	59,553	53,874
		193,552	194,111

應收貿易賬款減值撥備變動如下：

The movements in the provision for impairment of trade receivables are as follows:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
於1月1日	At 1 January	5,883	5,910
已確認減值虧損	Impairment losses recognised	–	277
減值撥回	Reversal of impairment	–	(304)
於6月30日/12月31日	At 30 June/31 December	5,883	5,883

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

14. 應收貿易賬款及應收票據(續)

並非個別或共同視為減值之應收貿易賬款及應收票據之賬齡分析如下：

14. TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Continued)

An aged analysis of the trade and bills receivables that are neither individually nor collectively considered to be impaired is as follows:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
應收貿易賬款：	Trade receivables:		
尚未逾期亦無出現減值	Neither past due nor impaired	113,394	76,526
逾期少於90日	Less than 90 days past due	12,513	57,108
逾期91至180日	91 to 180 days past due	1,544	659
逾期181至360日	181 to 360 days past due	665	60
逾期超過1年	Over 1 year past due	-	1
		128,116	134,354
應收票據：	Bills receivables:		
尚未逾期亦無出現減值	Neither past due nor impaired	59,553	53,874

尚未逾期亦無出現減值之應收貿易賬款及應收票據與數名不同客戶有關，彼等於近期並無違約行為記錄。

The trade and bills receivables that were neither past due nor impaired relate to a number of diversified customers for whom there was no recent history of default.

已逾期但無出現減值之應收貿易賬款與數名獨立客戶有關，彼等於本集團之付款記錄良好。根據以往經驗，本公司董事認為其信貸質素並無重大改變，且此等結餘仍視為可全數收回，因此毋須就此等結餘作出減值撥備。

The trade receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, the directors of the Company are of the opinion that no provision for impairment is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

15. 預付款項、按金及其他應收款項

15. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
付予供應商之預付款項	Prepayments to suppliers	2,042	2,404
按金	Deposits	1,261	1,683
預付開支	Prepaid expenses	1,033	936
土地租賃預付款項	Prepaid land lease payment	488	488
其他應收稅項	Other tax receivables	7,697	10,329
		12,521	15,840
減值	Impairment	(386)	(386)
		12,135	15,454

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

16. 現金及銀行結餘及已抵押銀行存款 16. CASH AND BANK BALANCES AND PLEDGED BANK DEPOSITS

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	31,128	27,746
定期存款	Time deposits	7,332	24,691
		38,460	52,437
減：擔保應付票據及信用證之 已抵押銀行存款	Less: Pledged bank deposits for bills payable and letters of credit	(7,332)	(4,191)
擔保銀行貸款之已抵押 銀行存款	Pledged bank deposits for bank loans	-	(20,500)
綜合現金流量表內之現金及 現金等價物	Cash and cash equivalents in the consolidated statement of cash flows	31,128	27,746
加：收購時原到期日少於3個月 之銀行存款：	Add: Bank deposits with original maturity of less than three months when acquired:		
擔保應付票據及信用證	Pledged for bills payable and letters of credit	7,332	4,191
擔保銀行貸款	Pledged for bank loans	-	20,500
		7,332	24,691
綜合現金流量表內之現金及 現金等價物	Cash and cash equivalents in the consolidated statement of cash flows	38,460	52,437

銀行現金乃根據每日銀行存款利率按浮動利率賺取利息。短期定期存款期限界乎3個月至1年不等，並按個別短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘及已抵押銀行存款存放於信譽良好之銀行內。現金及銀行結餘及已抵押銀行存款之賬面值與其公平值相若。

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. Short term time deposits are made for varying periods of between three months and one year, and earn interest at the respective short term time deposit rates. The bank balances and pledged bank deposits are deposited with creditworthy banks. The carrying amounts of the cash and bank balances and the pledged bank deposits approximate to their fair values.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

17. 應付貿易賬款及應付票據

17. TRADE AND BILLS PAYABLES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
應付貿易賬款	Trade payables	67,217	80,529
應付票據	Bills payables	17,027	12,542
		84,244	93,071

於報告期末，按發票日期為基準之應付貿易賬款之賬齡分析如下：

An aged analysis of the trade payables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
90日內	Within 90 days	60,055	67,246
91至180日	91 to 180 days	6,614	12,222
181至360日	181 to 360 days	77	872
1至2年	1 to 2 years	81	40
超過2年	Over 2 years	390	149
		67,217	80,529

應付貿易賬款為免息，一般於30至120日之內清付。

The trade payables are non-interest-bearing and are normally settled within 30 to 120 days.

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

17. 應付貿易賬款及應付票據 (續)

於報告期末，按票據發出日期為基準之應付票據之賬齡分析如下：

17. TRADE AND BILLS PAYABLES (Continued)

An aged analysis of the bills payables as at the end of the reporting period based on bills issued date is as follows:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
90日內	Within 90 days	17,027	12,542

18. 遞延收入、應計費用及其他應付款項

18. DEFERRED INCOME, ACCRUALS AND OTHER PAYABLES

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
應計費用	Accruals	4,939	3,533
應付薪金	Salary payable	12,599	15,416
收購物業、廠房及設備之 其他應付款項	Other payables for acquisition of property, plant and equipment	6,070	8,151
以攤銷成本計量之金融負債	Financial liabilities measured at amortised cost	23,608	27,100
遞延收入	Deferred income	912	733
其他應付稅項	Other tax payable	3,160	4,253
		27,680	32,086

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

19. 銀行貸款

19. BANK LOANS

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
有抵押且須於一年內償還	Secured and repayable within one year	80,972	67,364

於2015年6月30日，本集團之銀行貸款及銀行信貸並沒有以銀行存款作為擔保(2014年12月31日：人民幣20,500,000元)。

At 30 June 2015, no bank deposits are secured for the Group's bank loans and bank facilities (31 December 2014: RMB20,500,000).

有抵押銀行貸款約人民幣50,000,000元(2014年12月31日：無)及人民幣30,972,000元(2014年12月31日：人民幣67,364,000元)分別以人民幣及美元列值。

The secured bank loans of approximately RMB50,000,000 (31 December 2014: nil) and RMB30,972,000 (31 December 2014: RMB67,364,000) are denominated in Renminbi and United States dollars, respectively.

銀行貸款賬面值與其公平值相若。

The carrying amounts of the bank loans approximate to their fair values.

銀行貸款之實際利率介乎2.28%至6%(2014年12月31日：3.04%至3.36%)。

The effective floating interest rate of bank loans is 2.28% – 6% (31 December 2014: 3.04% – 3.36%).

本集團有以下未支取之銀行授信：

The Group has the following undrawn banking facilities:

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
浮動利率 — 1年內屆滿	Floating rate — expiring within one year	316,709	119,989

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

20. 股本

本公司之法定股本及已發行股本概列如下：

20. SHARE CAPITAL

The following is a summary of the authorized share capital and the issued share capital of the Company:

		股份數目		股本	
		Number of shares		Share capital	
		2015年	2014年	2015年	2014年
		6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
		30 June	31 December	30 June	31 December
		2015	2014	2015	2014
		(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)
		(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)
				人民幣千元	人民幣千元
				RMB'000	RMB'000
每股面值0.01港元之普通股	Ordinary shares of HK\$0.01 each				
法定：	Authorized:				
期初/年初及期終/年終	At beginning and end of the period/year	1,000,000,000	1,000,000,000	10,000	10,000
已發行及繳足：	Issued and fully paid:				
期初/年初	At beginning of the period/year	405,500,000	405,500,000	3,824	3,824
行使購股權(附註)	Exercise of share options (note)	2,100,000	-	16	-
期終/年終	At end of the period/year	407,600,000	405,500,000	3,840	3,824

附註：

期內因行使本公司購股權，以每股1.052港幣發行2,100,000股(2014年12月31日：無)。

Note:

During the period, 2,100,000 shares were issued at HK\$1.052 per share as a result of the exercise of share options of the Company (31 December 2014: nil).

21. 承擔

於報告期末，本集團之資本承擔如下：

21. COMMITMENTS

The Group had the following capital commitments at the end of the reporting period:

		2015年	2014年
		6月30日	12月31日
		30 June	31 December
		2015	2014
		(未經審核)	(經審核)
		(Unaudited)	(Audited)
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
已訂立但未撥備：	Contracted, but not provided for:		
廠房及機器	Plant and machinery	10,873	873

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

22. 或然負債

本集團於報告期末並無重大或然負債。

22. CONTINGENT LIABILITIES

The Group did not have any significant contingent liabilities at the end of the reporting period.

23. 關連方交易及結餘

本集團於期內與關連方之重大交易及於報告期末與關連方之結餘如下：

23. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES

The Group had the following material transactions with related parties during the period and balances with related parties at the end of the reporting period:

(1) 經常性之交易

(1) Recurring transactions

關連方名稱 Name of parties	交易性質 Nature of transactions	截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
東莞市光通實業有限公司 (「東莞光通」)(附註(i)) Dongguan Guangtong Enterprise Co., Ltd. ("DG Guangtong") (note (i))	自東莞光通收到之租金收入 (附註(v)) Rental income received from DG Guangtong (note (v))	28 740	28 11
	自東莞光通購買之物料(附註(vi)) Material purchase from DG Guangtong (note (vi))		
東莞市德陽實業有限公司 (「東莞德陽」)(附註(ii)) Dongguan Deyang Industrial Co., Ltd. ("DG Deyang") (note (ii))	自東莞德陽收到之租金收入 (附註(v)) Rental income received from DG Deyang (note (v))	18	18
深圳市億通科技有限公司 (「深圳億通」)(附註(iii)) Shenzhen Eycom Technology Co., Ltd. ("SZ Eycom") (note (iii))	向深圳億通銷售MLCC(附註(vi)) Sale of MLCC to SZ Eycom (note (vi))	1,772	2,000
	自深圳億通收到之租金收入 (附註(v)) Rental income received from SZ Eycom (note (v))	1,042	1,064
安徽世紀億通數碼科技有限公司 (「安徽億通」)(附註(iv)) Anhui Century Eycom Digital Technology Co., Ltd. ("Anhui Eycom") (note (iv))	自安徽億通收到之租金收入 (附註(v)) Rental income received from Anhui Eycom (note (v))	125	23
	自安徽億通收到之管理費收入 (附註(vii)) Management fee income received from Anhui Eycom (note (vii))	55	—

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

23. 關連方交易及結餘(續)

(1) 經常性之交易(續)

附註：

- (i) 東莞光通之股東為本公司執行董事陳偉榮先生之兄弟姐妹。
- (ii) 東莞德陽之股東為本公司之股東羅展麗女士之兄弟。
- (iii) 深圳億通之其中一名最終股東為本公司執行董事陳偉榮先生。
- (iv) 安徽億通之其中一名最終股東為本公司執行董事陳偉榮先生。
- (v) 本集團與關連方訂立之租約協議按互相協定之條款訂立。
- (vi) 該等交易按一般商業條款進行。
- (vii) 該等交易均按互相協定之條款進行。

(2) 關連方結餘

23. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (Continued)

(1) Recurring transactions (Continued)

Notes:

- (i) The shareholders of DG Guangtong are the brother and sisters of Mr. Chen Weirong, an executive director of the Company.
- (ii) The shareholders of DG Deyang are the brothers of Ms. Luo Zhanli, a shareholder of the Company.
- (iii) One of the ultimate shareholders of SZ Eycom is Mr. Chen Weirong, an executive director of the Company.
- (iv) One of the ultimate shareholders of Anhui Eycom is Mr. Chen Weirong, an executive director of the Company.
- (v) The tenancy agreements entered into between the Group and the related parties are based on mutually agreed terms.
- (vi) The transactions were conducted in accordance with normal commercial terms.
- (vii) The transactions were conducted in accordance with mutually agreed terms.

(2) Balances with related parties

		2015年 6月30日 30 June 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 12月31日 31 December 2014 (經審核) (Audited) 人民幣千元 RMB'000
應收款項	Due from		
東莞光通	DG Guangtong	772	790
東莞德陽	DG Deyang	72	3
深圳億通	SZ Eycom	2,737	1,853
安徽億通	Anhui Eycom	190	104
深圳市宇陽能源有限公司 (「宇陽能源」)(附註(i))	Shenzhen Eyang Energy Co., Ltd. ("Eyang Energy") (note (i))	50	2,660
		3,821	5,410

中期簡明綜合財務報表附註

Notes to the Interim Condensed Consolidated Financial Statements

截至2015年6月30日止六個月 FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2015

23. 關連方交易及結餘(續)

(2) 關連方結餘(續)

附註：

- (i) 宇陽能源之其中一名最終股東為本公司執行董事陳偉榮先生。
- (ii) 於2015年6月30日及2014年12月31日，關聯方結餘均為無抵押、免息及於要求時償還。
- (iii) 該等結餘之帳面值與其公平值相若。

(3) 本集團主要管理層人員之薪酬

23. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (Continued)

(2) Balances with related parties (Continued)

Notes:

- (i) One of the ultimate shareholders of Eyang Energy is Mr. Chen Weirong, an executive director of the Company.
- (ii) All the balances due from related parties as at 30 June 2015 and 31 December 2014 are unsecured, interest-free and repayable on demand.
- (iii) The carrying amounts of these balances approximate to their fair values.

(3) Key management personnel of the Group

		截至6月30日止六個月 Six months ended 30 June	
		2015年 2015 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000	2014年 2014 (未經審核) (Unaudited) 人民幣千元 RMB'000
薪金及津貼	Salaries and allowances	617	771
退休福利供款	Retirement benefit contributions	22	29
		639	800

24. 中期簡明綜合財務報表之批准

中期簡明綜合財務報表於2015年8月12日獲董事會批准並授權刊發。

24. APPROVAL OF THE INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The interim condensed consolidated financial statements are approved and authorized for issue by the Board on 12 August 2015.

其他資料 Other Information

董事及高級行政人員之權益

於2015年6月30日，董事於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第352條須存置之登記冊中所記錄或根據上市規則所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）之權益及淡倉如下：

DIRECTORS AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS

As at 30 June 2015, the directors' interests and short positions in the shares and underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on the Stock Exchange were as follows:

董事姓名 Name of director	身份及權益性質 Capacity and nature of interest	普通股數目 Number of ordinary shares	相關股份數目 Number of underlying shares	總權益 Total interests	佔已發行股本 概約百分比 Approximate percentage of the Company's issued shares capital
陳偉榮先生 Mr. Chen Weirong	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	143,044,000 ⁽¹⁾	-	-	-
	直接實益擁有 Beneficial owner	-	1,400,000 ⁽⁵⁾	144,444,000	35.44%
王擘先生 Mr. Wang Ye	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	2,400,000 ⁽²⁾	1,500,000 ⁽⁵⁾	3,900,000	0.96%
程吳生先生 Mr. Cheng Wusheng	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	16,174,000 ⁽³⁾	-	16,174,000	3.97%
張志林先生 Mr. Zhang Zhilin	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	20,796,000 ⁽⁴⁾	-	20,796,000	5.10%

附註：

- (1) 陳偉榮先生合法擁有 Eversharp Management Limited 已發行股本之 100%，而其則合法擁有 EY SHINE Management Limited (「EY Shine」) 已發行股本 36.71%。陳偉榮先生亦合法擁有 Everbright Management Limited (「Everbright」) 已發行股本 53.15%，而其則擁有 EY Shine 已發行股本 19.40%。EY Shine 合法擁有 EY Ocean Management Limited (「EY Ocean」) 已發行股本之 100%，而 EY Ocean 擁有本公司 143,044,000 股本公司股份。就證券及期貨條例第 XV 部而言，陳偉榮先生被視為於 EY Ocean 持有的本公司所有股份中擁有權益。
- (2) 王曄先生合法擁有 Everbright 已發行股本 8.65%，而 Everbright 合法擁有 EY Shine 已發行股本 19.40%，因此，王先生間接於本公司約 2,400,000 股股份中擁有權益。
- (3) 這些股份為 WUSHENG Management Limited 所擁有，程吳生先生擁有該公司已發行股本 100% 股權權益。
- (4) 這些股份為 ZHILIN Management Limited 所擁有，張志林先生擁有該公司已發行股本 100% 股權權益。
- (5) 這些相關股份代表於 2007 年 11 月 30 日所採用的本公司購股權計劃 (「該計劃」) 下授出購股權權益，該計劃詳細資料列載於本中期報告「購股權計劃」一節。

除上文所披露者外，於 2015 年 6 月 30 日，概無本公司董事或高級行政人員 (包括其配偶及 18 歲以下子女) 持有或被視作持有本公司或其任何相聯法團 (定義見證券及期貨條例第 XV 部) 的股份、相關股份或債券的任何權益或淡倉。

Notes:

- (1) Mr. Chen Weirong legally owned 100% of the issued share capital of Eversharp Management Limited, which in turn legally owned 36.71% of the issued share capital of EY SHINE Management Limited ("EY Shine"). Mr. Chen Weirong also legally owned 53.15% of the issued share capital of Everbright Management Limited ("Everbright") which in turn owned 19.40% of the issued share capital of EY Shine. EY Shine legally owned 100% of the issued share capital of EY Ocean Management Limited ("EY Ocean") which was interested in 143,044,000 shares of the Company. For the purposes of Part XV of the SFO, Mr. Chen Weirong was deemed to be interested in all the shares of the Company held by EY Ocean.
- (2) Mr. Wang Ye legally owned 8.65% of the issued share capital of Everbright which in turn owned 19.40% of EY shine. Therefore Mr. Wang was indirectly interested in approximately 2,400,000 shares of the Company.
- (3) These shares were owned by WUSHENG Management Limited of which Mr. Cheng Wusheng had 100% equity interest in its issued share capital.
- (4) These shares were owned by ZHILIN Management Limited of which Mr. Zhang Zhilin had 100% equity interest in its issued share capital.
- (5) These underlying shares represented interests in the share options granted under the share option scheme of the Company (the "Scheme") adopted on 30 November 2007, further details of the Scheme are set out in the section "Share Option Scheme" of this interim report.

Save as disclosed above, as at 30 June 2015, none of the directors nor the chief executive of the Company (including their spouse and children under 18 years of age) had or was deemed to have any interest or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO).

其他資料 Other Information

根據證券及期貨條例須予披露之 股東權益及淡倉

於二零一五年六月三十日，本公司根據證券及期貨條例第336條規定本公司須存置之權益登記冊載有以下佔本公司已發行股本5%以上之權益：

INTERESTS AND SHORT POSITIONS OF SHAREHOLDERS DISCLOSEABLE UNDER THE SFO

As at 30 June 2015, the following interests of more than 5% of the issued share capital of the Company were recorded in the register of interests required to be kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO:

股東名稱 Name of shareholder	身份及權益性質 Capacity and nature of interest	股份數目 Number of shares	相關股份數目 Number of underlying shares	總權益 Total interests	佔已發行股本 概約百分比 Approximate percentage of the Company's issued share capital
陳偉榮先生 Mr. Chen Weirong	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	143,044,000 ⁽¹⁾	–	–	–
	直接實益擁有 Beneficial owner	–	1,400,000 ⁽⁶⁾	144,444,000	35.44%
EY Ocean Management Limited	直接實益擁有 Beneficial owner	143,044,000 ⁽¹⁾	–	143,044,000	35.09%
EY SHINE Management Limited	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	143,044,000 ⁽¹⁾	–	143,044,000	35.09%
Eversharp Management Limited	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	143,044,000 ⁽¹⁾	–	143,044,000	35.09%
Legend New-Tech Investment Limited	直接實益擁有 Beneficial owner	26,910,000 ⁽²⁾	–	26,910,000	6.60%
南明有限公司 Right Lane Limited	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	26,910,000 ⁽²⁾	–	26,910,000	6.60%
聯想控股股份有限公司 Legend Holdings Corporation	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	26,910,000 ⁽²⁾	–	26,910,000	6.60%
李賀球 Li Heqiu	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	20,795,000 ⁽³⁾	–	20,795,000	5.10%
HEQ Management Limited	直接實益擁有 Beneficial owner	20,795,000 ⁽³⁾	–	20,795,000	5.10%
張志林先生 Mr. Zhang Zhilin	由控制法團持有之權益 Interest of controlled corporation	20,796,000 ⁽⁴⁾	–	20,796,000	5.10%
ZHILIN Management Limited	直接實益擁有 Beneficial owner	20,796,000 ⁽⁴⁾	–	20,796,000	5.10%
徐純誠先生 Mr. Xu Chuncheng	直接實益擁有 Beneficial owner	28,299,000 ⁽⁵⁾	–	28,299,000	6.94%

附註：

- (1) 該等143,044,000股本公司之股份由EY Ocean Management Limited(「EY Ocean」)實益擁有。EY Ocean乃EY Shine Management Limited(「EY Shine」)之全資附屬公司。Eversharp Management Limited(「Eversharp」)實益擁有EY Shine已發行股本的36.71%權益。本公司執行董事兼主席陳偉榮先生實益擁有Eversharp已發行股本的100%權益。就證券及期貨條例第XV部而言，EY Shine、Eversharp及陳偉榮先生均被視為於EY Ocean持有的本公司所有股份中擁有權益。
- (2) Legend New-Tech Investment Limited(「Legend New-Tech」)實益擁有本公司26,910,000股股份。Legend New-Tech為南明有限公司(「南明」)之全資附屬公司。南明亦由香港上市公司聯想控股股份有限公司(股份代號：3396)擁有100%。
- (3) HEQ Management Limited實益擁有本公司20,795,000股股份，該公司由李賀球先生100%擁有。
- (4) ZHILIN Management Limited實益擁有本公司20,796,000股股份，該公司由張志林先生擁有100%。
- (5) 徐純誠先生合法擁有Everbright Management Limited已發行股本11.89%，而其則擁有EY Shine已發行股本19.40%。因此，徐先生間接持有本公司約3,299,000股股份權益。徐先生亦實益擁有本公司25,000,000股股份權益。
- (6) 這些相關股份代表於2007年11月30日所採用該計劃下授出購股權權益，該計劃詳細資料列載於本文「購股權計劃」一節。

除上文所披露者外，本公司並未被知會有關任何其他人士於本公司的股份或相關股份中擁有須向本公司及聯交所作出披露，及須根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊所記錄的權益或淡倉。

Notes:

- (1) These 143,044,000 shares of the Company were beneficially owned by EY Ocean Management Limited ("EY Ocean"). EY Ocean was a wholly owned subsidiary of EY Shine Management Limited ("EY Shine"). Eversharp Management Limited ("Eversharp") beneficially interested in 36.71% of the issued share capital of EY Shine. Mr. Chen Weirong, an Executive Director and the Chairman of the Company, beneficially interested in 100% of issued share capital of Eversharp. For the purposes of Part XV of the SFO, EY Shine, Eversharp and Mr. Chen Weirong were deemed to be interested in all the shares of the Company held by EY Ocean.
- (2) Legend New-Tech Investment Limited ("Legend New-Tech") beneficially interested in 26,910,000 shares of the Company. Legend New-Tech was a wholly owned subsidiary of Right Lane Limited ("Right Lane"). Right Lane was also 100% owned by 聯想控股股份有限公司 (Legend Holdings Corporation)(stock code: 3396), a company listed in Hong Kong.
- (3) HEQ Management Limited, which beneficially owned 20,795,000 shares of the Company, was 100% owned by Mr. Li Heqiu.
- (4) ZHILIN Management Limited, which beneficially owned 20,796,000 shares of the Company, was 100% owned by Mr. Zhang Zhilin.
- (5) Mr. Xu Chuncheng legally owned 11.89% of the issued share capital of Everbright Management Limited which in turn owned 19.40% of EY Shine, therefore Mr. Xu was indirectly interested in approximately 3,299,000 shares of the Company. Mr. Xu was also beneficially interested in 25,000,000 shares of the Company.
- (6) These underlying shares represented interests in the share options granted under the Scheme adopted on 30 November 2007, further details of the Scheme are set out in the section "Share Option Scheme" hereof.

Save as disclosed above, the Company had not been notified of any other person who had an interest or short position in the Company's shares or underlying shares which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange and as recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO.

其他資料 Other Information

購股權計劃

本公司運營一項購股權計劃(「該計劃」)，向對本集團營運成功作出貢獻之合資格參與者提供獎勵及回報。該計劃之合資格參與者包括(a)本集團任何成員公司的任何擬聘請僱員、任何全職或兼職僱員，或當時借調擔任全職或兼職的人士；(b)本集團任何成員公司的董事或擬聘請董事(包括獨立非執行董事)；(c)本集團任何成員公司的直接或間接股東；(d)本集團任何成員公司的貨品或服務供應商；(e)本集團任何成員公司的客戶、顧問、業務或合營夥伴、特許商、承包商、代理或代表；(f)向本集團任何成員公司提供設計、研究、開發或其他支援或任何諮詢、顧問、專業或其他服務的人士或實體；及(g)任何前述人士的聯繫人士。該計劃於2007年11月30日生效，而除非被註銷或修訂，其將自該日起10年內有效。

有關該計劃之詳情已載於本公司2014年年報內。

截至2015年6月30日止期間，購股權的變動詳情如下：

SHARE OPTION SCHEME

The Company operates a share option scheme (the "Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include (a) any proposed employee, any full-time or part-time employee, or a person for the time being seconded to work full-time or part-time for any member of the Group; (b) a director or proposed director (including an independent non-executive director) of any member of the Group; (c) a direct or indirect shareholder of any member of the Group; (d) a supplier of goods or services to any member of the Group; (e) a customer, consultant, business or joint venture partner, franchisee, contractor, agent or representative of any member of the Group; (f) a person or entity that provides design, research, development or other support or any advisory, consultancy, professional or other services to any member of the Group; and (g) an associate of any of the foregoing persons. The Scheme became effective on 30 November 2007 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

Details of the Scheme were set out in the Company's 2014 Annual Report.

Details of movement of the share options during the period ended 30 June 2015 are as follows:

合資格參與者的 名稱或類別 Name or category of eligible participants	授出日期 Date of grant	每股行使價 Exercise price per share	於2015年 1月1日 尚未行使 Outstanding as at 1 January 2015	於期間內 授出 Granted during the period	於期間內 行使 Exercised during the period	註銷 Cancelled	失效 Lapsed	於2015年 6月30日 尚未行使 Outstanding as at 30 June 2015
董事 Directors								
陳偉榮先生 Mr. Chen Weirong	2008年1月22日 22 January 2008	HK\$1.052港元	1,400,000	-	-	-	-	1,400,000
王擘先生 Mr. Wang Ye	2008年1月22日 22 January 2008	HK\$1.052港元	1,500,000	-	-	-	-	1,500,000
小計 Sub-total			2,900,000	-	-	-	-	2,900,000
高級管理人員及僱員(合計) Senior management and employees (in aggregate)	2008年1月22日 22 January 2008	HK\$1.052港元	10,800,000	-	(2,100,000)	(3,800,000)	-	4,900,000
總數 Total			13,700,000	-	(2,100,000)	(3,800,000)	-	7,800,000

附註：

1. 購股權之行使期為由2011年業績公告日期至2017年11月29日。
2. 於購股權獲行使日期前之交易日在聯交所所報之每股加權平均收市價為1.96港元。
3. 全部購股權均於過往年份歸屬。

股息

董事會議決不宣派截至2015年6月30日止六個月的中期股息(截至2014年6月30日止六個月：無)。

購買、出售或贖回股份

截至2015年6月30日止六個月期間，本公司及其任何附屬公司均無購買、出售或贖回本公司之股份。

企業管治

本公司於截至2015年6月30日止六個月內一直遵守上市規則附錄14所載企業管治守則之守則條文，惟第A.2.1條守則條文除外。現時，本公司並無由不同人士出任主席及行政總裁，該兩個職位均由陳偉榮先生兼任。董事會相信，由同一人負責主席及行政總裁職務，可讓本集團得到有力及一貫之領導，和更有效地規劃及執行長遠業務策略，並提高因應瞬息萬變之環境作出決策之效率。董事會的獨立非執行董事擁有廣泛能力，經驗及專業技能，兼負制衡董事會權力之職能，以便維護本公司不同持份者的利益。

Notes:

1. The exercise period of the share options is from 2011 results announcement date to 29 November 2017.
2. The weighted average closing price per share quoted on The Stock Exchange of Hong Kong Limited on the trading dates before the dates on which the share options were exercised was HK\$1.96.
3. All share options are vested in prior years.

DIVIDENDS

The Board resolved not to declare any interim dividend for the six months ended 30 June 2015 (six months ended 30 June 2014: nil).

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed shares of the Company during the six months ended 30 June 2015.

CORPORATE GOVERNANCE

During the six months period ended 30 June 2015, the Company had complied with the code provisions set out in the Corporate Governance Code stipulated in Appendix 14 of the Listing Rules except code provision A.2.1. The Company does not have a separate Chairman and Chief Executive Officer and Mr. Chen Weirong currently holds both positions. The Board believes that vesting the roles of both Chairman and Chief Executive Officer in the same person provides the Group with strong and consistent leadership and allows for more effective planning and execution of long-term business strategies and enhances the efficiency of decision-making process in response to the changing environment. The Independent Non-executive Directors of the Board, who had diverse skills, experience and expertise, served as a balance of power inside the Board so as to safeguard the interests of different stakeholders of the Company.

其他資料 Other Information

更新董事資料

下列為根據上市規則第 13.51B(1) 條規定須予披露有關董事之更新資料：

蘇家樂先生（「蘇先生」）自 2015 年 7 月 13 日辭任百靈達國際控股有限公司（股份代號：2326）執行董事，該公司為香港上市公司。

蘇先生成為香港證券及投資學會之資深會員。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已就本公司董事進行證券交易採納一套操守守則（「公司守則」），其條款不遜於上市規則附錄 10 所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）內載列之規定準則。經向本公司全體董事作出特別查詢後，所有董事已確認彼等於截至 2015 年 6 月 30 日止六個月，一直就董事進行證券交易遵守標準守則及公司守則載列之規定準則。

審核委員會及中期審閱

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，即朱健宏先生（審核委員會主席），梁榮先生及徐學川先生，其職責為審閱本公司之財務資料及監督本公司之財務申報系統及內部監控程序。審核委員會已審閱本集團截至 2015 年 6 月 30 日止六個月之未經審核簡明綜合中期業績。

代表董事會
宇陽控股（集團）有限公司
陳偉榮
主席兼行政總裁

香港，2015 年 8 月 12 日

UPDATES ON DIRECTORS' INFORMATION

The following is updated information of the director required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules:

Mr. Sue Ka Lok ("Mr. Sue") resigned as an executive director of BEP International Holdings Limited (stock code: 2326), a listed company in Hong Kong, on 13 July 2015.

Mr. Sue has become a fellow of the Hong Kong Securities and Investment Institute.

MODEL CODE FOR DEALING SECURITIES BY DIRECTORS

The Company has adopted a code of conduct regarding securities transactions by directors of the Company (the "Company Code") on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 to the Listing Rules. Following specific enquiries of all directors of the Company, all directors have confirmed that they had complied with the required standard set out in the Model Code and the Company Code regarding the directors' securities transactions throughout the six months ended 30 June 2015.

AUDIT COMMITTEE AND INTERIM REVIEW

The Audit Committee, comprising three Independent Non-executive Directors, namely, Mr. Chu Kin Wang, Peleus (Chairman of the Audit Committee), Mr. Liang Rong, and Mr. Xu Xuechuan, is established to review the financial information of the Company and oversee the Company's financial reporting system and internal control procedures. The Audit Committee has reviewed the Group's unaudited condensed consolidated interim results for the six months ended 30 June 2015.

On behalf of the Board
Eyang Holdings (Group) Co., Limited
Chen Weirong
Chairman and Chief Executive Officer

Hong Kong, 12 August 2015

EYANG

宇陽控股(集團)有限公司

EYANG HOLDINGS (GROUP) CO., LIMITED